

CENTRALNY ZARZĄD SŁUŻBY WIĘZIENNEJ
BIURO KADR I SZKOLENIA
ul. Rakowiecka 37 ^A
02-521 Warszawa

Warszawa, 2012.05.23

BKS – 161/2/11 – 1004

Pani/Pan
Dyrektor Okręgowy
Służby Więziennej
Pani/Pan
Komendant
Ośrodka Szkolenia SW
Centralnego Ośrodka Szkolenia SW
Ośrodka Doskonalenia Kadr SW

W załączeniu przesyłam rozdzielnik miejsc na koloniach organizowanych w 2012 roku w Ustce uzgodniony z Zarządem Głównym NSZZFiPW. Mając na uwadze powyższe uprzejmie proszę o dokonanie podziału miejsc dla jednostek podległych oraz w terminie do dnia **4 czerwca br.** przekazanie imiennego potwierdzenia ich wykorzystania - wg załączonego wzoru.

Ponadto proszę o poinformowanie wszystkich zainteresowanych, iż odpłatność za wypoczynek dzieci i młodzieży winna zostać przekazywana na konto Zarządu Okręgowego NSZZFiPW w Opolu ul. Sądowa 2, numer rachunku bankowego - **73 1940 1076 3097 2164 0000 0000 - z dopiskiem „Ustka”**.

Turnus	Termin turnusu	Termin wniesienia wpłaty za pobyt dziecka na kolonii
I	01.07-14.07.2012r.	10.06.2012r.
II	16.07-29.07.2012r.	10.06.2012r.
III	31.07-13.08.2012r.	05.07.2012r.
IV	16.08-28.08.2012r.	05.07.2012r.

W opisie przelewu należy wpisać informacje tj. imię i nazwisko dziecka oraz turnus kolonii (*Uwaga: w przypadku indywidualnych wpłat wystawienie faktury będzie możliwe wyłącznie na osobę dokonującą wpłaty*).

W przypadku zbiorczych wpłat dokonywanych przez jednostki oprócz w/w informacji konieczne jest wskazanie osoby na którą winna być wystawiona faktura (*imię i nazwisko, dokładny adres zamieszkania z kodem pocztowym*).

Terminy funkcjonowania placówek, ilości dni turnusu, limity wiekowe oraz stawki opłat za pobyt na kolonii w ustce zostały określone w piśmie Dyrektora Biura Kadr i Szkolenia CZSW - l.dz. BKS-161/1/12 - 1568 z dnia 9 maja 2012r. Pobyt w placówkach kolonijnych powinien rozpocząć się w dniu rozpoczęcia turnusu od kolacji, wyjazd zaś następuje w ostatnim dniu turnusu po śniadaniu. Dzieci otrzymują suchy prowiant za obiad w ostatnim dniu turnusu.

Koszty przewozu dzieci pokrywają dysponenci środków transportu - zgodnie z zapisami zawartymi w zarządzeniu nr 59/10 Dyrektora Generalnego Służby Więziennej z dnia 1 września 2010r. w sprawie gospodarowania środkami transportu w jednostkach organizacyjnych Służby Więziennej.

Przypominam, że obsługę autokaru stanowią: kierowca (na dłuższych trasach 2 kierowców), pielęgniarka i opiekun. Niedopuszczalne jest przewożenie razem z dziećmi innych osób (rodziny kierowców i opiekunów). Organizatorzy placówek są zobowiązani do każdorazowego powiadomienia Biura Kadr i Szkolenia CZSW o przypadkach naruszenia w/w zasady. Przypominam również, że przewóz dzieci do placówek i z powrotem nie jest bezwzględnym obowiązkiem jednostek organizacyjnych Służby Więziennej. Przewozy te należy organizować dla większych grup np. poprzez wspólne opracowanie harmonogramów przewozów dzieci przez kilka okręgowych inspektoratów.

Dzieci uczestniczące w wypoczynku kolonijnym powinny posiadać zaświadczenie o zgłoszeniu do ubezpieczenia zdrowotnego członka rodziny lub inny dokument potwierdzający odprowadzanie składek na ubezpieczenie zdrowotne.

Podpisał:
Zastępca Dyrektora
Biura Kadr i Szkolenia
Centralnego Zarządu Służby Więziennej

ppłk Tomasz Raczyk

Podział miejsc wypoczynku dzieci i młodzieży w ośrodku Ustce

Lp.	OISW	Ustka - kolonia letnia				Razem
		I	II	III	IV	
1.	BIAŁYSTOK	1	0	1	0	2
2.	BYDGOSZCZ	1	0	1	0	2
3.	GDAŃSK	0	1	4	0	5
4.	KATOWICE	5	3	4	1	13
5.	KOSZALIN	0	0	3	0	3
6.	KRAKÓW	2	4	1	1	8
7.	LUBLIN	0	0	0	0	0
8.	ŁÓDŹ	3	2	4	8	17
9.	OLSZTYN	0	2	0	1	3
10.	OPOLE	0	0	0	2	2
11.	POZNAŃ	6	4	4	2	16
12.	RZESZÓW	0	3	0	0	3
13.	SZCZECIN	0	1	3	0	4
14.	WARSZAWA	4	5	1	2	12
15.	WROCLAW	5	4	4	0	13
16.	COSSW KALISZ	2	0	0	0	2
17.	OS SW KULE	0	0	0	0	0
18.	CZSW ODK SW Popowo	1	1	0	0	2
Pojemność:		30	30	30	30	120
Wykorzystanie:		30	30	30	17	107

Sporządziła: kpt. Elżbieta
Sapieżyńska - st.specjalista
BKS CZSW

Zał. nr 1 do pisma BKS– 161/2/11 – 1004 z dnia maja 2012r.
....., dnia.....

L.dz.

**Pani
Dyrektor Okręgowy
Służby Więziennej
w Opolu**

Uprzejmie informuję, iż z wypoczynku kolonijnego w Ustce skorzystają:

- **Turnus**.....
- **Termin**.....

Lp.	Imię i nazwisko dziecka	Data i miejsce urodzenia	PESEL	Adres zamieszkania z kodem pocztowym	Data i godzina przybycia/wyjazdu do/z ośrodka	Tel. rodziców* (do sł.wykorz.)	Informacje dodatkowe
1							
	Kowalska Ewelina	11.09.1994r.	940911235	Warszawa, ul. Ciupagi 27 m 12	np. I. Zgodnie z Harmonogramem CZSW tel. kierowcy 601 223 350 II. dowóz i odbiór dziecka z przez rodziców. - dowóz dn. ok. godz. - odbiór dn. ok.	tel.kom. 602 391 397	

Ujęte w zestawieniu tabelarycznym dane osobowe będą przetwarzane przez ZO NSZZFiPW w Opolu oraz ubezpieczyciela wypoczynku dzieci i młodzieży w m Mielni-Unieście, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. 2002, Nr 101, poz. 926 z późn. zm.) Podanie danych jest niezbędne m.in. do ubezpieczenia grupy kolonijnej. Każdy ma prawo do dostępu do treści swoich danych oraz możliwość ich poprawiania.

Wykonano w 1 egz.

Egz. nr 1 – wysłano pocztą elektroniczną na adres: osiw_opole@sw.gov.pl